

## KOMUNIKACIJA KOMISIJE

### o izmjeni Kodeksa najbolje prakse za provedbu postupaka nadzora državnih potpora NACRT

#### 1. UVOD

1. Europska unija potpisnica je Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša („Konvencija”). Kad je riječ o institucijama Unije, Unija provodi Konvenciju Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> („Uredba br. 1367/2006”).
2. Odluke o državnim potporama koje donosi Komisija izuzete su iz područja primjene Uredbe br. 1367/2006. U predmetu ACCC/C/2015/128 Odbor za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom utvrdio je da Unija krši Konvenciju jer pripadnicima javnosti nije omogućila pristup upravnim ili sudskim postupcima za osporavanje odluka o mjerama državne potpore koje je Komisija donijela na temelju članka 108. stavka 2. UFEU-a, a koje su u suprotnosti s pravom Unije u području zaštite okoliša<sup>2</sup>.
3. Kako je utvrđeno u Uredbi Komisije [xx]<sup>3</sup>, Unija treba uspostaviti mehanizam internog preispitivanja radi daljnjeg postupanja na temelju tih nalaza. Taj se mehanizam primjenjuje na konačne odluke o državnim potporama kojima se okončava službeni istražni postupak pokrenut na temelju članka 108. stavka 2. UFEU-a koje je Komisija donijela na temelju članka 9. stavaka 3. i 4. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589<sup>4</sup>, ako su pravna osnova tih odluka o državnim potporama članak 107. stavak 3. točke (a), (c), (d) i (e) te prvi dio točke (b) (potpore za promicanje provedbe važnog projekta od zajedničkog europskog interesa) UFEU-a. Kako je utvrđeno u Uredbi Komisije [xx], od države članice koja podnosi prijavu traži se da potvrdi da ni djelatnost za koju se dodjeljuje državna potpora ni bilo koji aspekti prijavljene mjere državne potpore koji su neodvojivo povezani s predmetom potpore nisu u suprotnosti s pravom Unije u području zaštite okoliša<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice, SL L 264, 25.9.2006., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/oj>.

<sup>2</sup> Vidjeti: [https://unece.org/env/pp/cc/accc.c.2015.128\\_european-union](https://unece.org/env/pp/cc/accc.c.2015.128_european-union).

<sup>3</sup> Uredba Komisije [xx] o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

<sup>4</sup> Uredba Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL L 248, 24.9.2015., str. 9., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>).

<sup>5</sup> Vidjeti, među ostalim, presudu od 22. ožujka 1977., Iannelli & Volpi SpA/Ditta Paolo Meroni, predmet 74/76, EU:C:1977:51, t. 14.: „Oni aspekti potpore koji su u suprotnosti s posebnim odredbama Ugovora (...) mogu biti u tolikoj mjeri neodvojivo povezani s predmetom potpore da ih nije moguće ocjenjivati odvojeno pa se njihov učinak na spojivost ili nespojivost potpore u cijelosti nužno treba ocjenjivati na temelju postupka predviđenog u članku 93.”

4. Ovom se Komunikacijom izmjenjuje Kodeks najbolje prakse za provedbu postupaka nadzora državnih potpora („Kodeks najbolje prakse”). Njome se utvrđuje postupak internog preispitivanja i određuje koji subjekti Komisiji mogu podnijeti zahtjev za interno preispitivanje („zahtjev”), uvjeti za podnošenje takvog zahtjeva, opseg zahtjeva i primjenjivi rokovi.
5. Nadalje, Komisija je u međuvremenu stekla više iskustva s fazom pretprijave utvrđenom u odjeljku 3. Kodeksa najbolje prakse, koje pokazuje da pretprijavni kontakti s državama članicama obično traju dulje, osobito u složenim slučajevima. Stoga bi trajanje faze pretprijave trebalo produljiti sa šest na 12 mjeseci.
6. Naposljetku, Komisija potvrđuje da nikad nije primijenila ubrzani postupak u jednostavnim predmetima utvrđen u odjeljku 6. Kodeksa najbolje prakse. Stoga bi taj postupak trebalo ukinuti.

## **2. IZMJENE KODEKSA NAJBOLJE PRAKSE**

7. Iza trenutnog odjeljka 11. („Praćenje”) umeće se novi **odjeljak 11.** koji glasi:

### **„11. Mehanizam internog preispitivanja na temelju nalaza Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128**

78. Kao odgovor na nalaze Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128 Komisija će primjenjivati mehanizam opisan u nastavku za obradu zahtjeva prihvatljivih subjekata za interno preispitivanje.

#### **11.1. Subjekti koji imaju pravo zatražiti interno preispitivanje**

79. Svaka nevladina organizacija koja ispunjava kriterije u nastavku ima pravo Komisiji podnijeti zahtjev za interno preispitivanje odluka o državnim potporama iz odjeljka 11.4. ako su djelatnost za koju se dodjeljuje državna potpora i/ili bilo koji aspekti mjere državne potpore odobrene tom odlukom koji su neodvojivo povezani s predmetom potpore<sup>6</sup> u suprotnosti s jednim ili više posebnih odredaba prava Unije u području zaštite okoliša u smislu članka 2. stavka 1. točke (f) Uredbe br. 1367/2006.

80. Nevladina organizacija ima pravo podnijeti zahtjev za interno preispitivanje u skladu s točkom 79.:

- (a) ako se radi o neovisnoj i neprofitnoj pravnoj osobi u skladu s nacionalnim pravom ili običajem države članice;
- (b) ako joj je primarni deklarirani cilj promicanje zaštite okoliša u kontekstu prava zaštite okoliša;
- (c) ako postoji više od dvije godine i aktivno radi na ostvarivanju cilja iz podtočke (b);
- (d) ako je predmet na koji se zahtjev za interno preispitivanje odnosi obuhvaćen njezinim ciljevima i aktivnostima.

---

<sup>6</sup> Vidjeti, među ostalim, presudu od 22. ožujka 1977., Iannelli & Volpi SpA/Ditta Paolo Meroni, predmet 74/76, EU:C:1977:51, t. 14.

## **11.2. Dokazi koje treba dostaviti kako bi se utvrdilo ispunjavaju li nevladine organizacije uvjete za podnošenje zahtjeva za interno preispitivanje**

81. Svaka nevladina organizacija koja podnosi zahtjev za interno preispitivanje odluke o državnoj potpori u skladu s točkom 79. treba dostaviti dokaze da zadovoljava kriterije utvrđene u točki 80., u obliku dokumenata navedenih u nastavku:

- (a) statut ili pravilnici nevladine organizacije, ili, kad je riječ o državama članicama u kojima se nacionalnim pravom ne zahtijeva ni ne predviđa donošenje statuta ili pravilnika za nevladine organizacije, bilo koji drugi dokument koji služi istoj svrsi u skladu s nacionalnom praksom;
- (b) godišnja izvješća o aktivnostima nevladine organizacije za posljednje dvije godine;
- (c) preslika zakonske registracije pri nacionalnim tijelima, kad je riječ o nevladinim organizacijama osnovanima u zemljama u kojima je registracija pri nacionalnim tijelima preduvjet za stjecanje pravne osobnosti nevladine organizacije;
- (d) prema potrebi i ne dovodeći u pitanje zahtjev za dostavljanje dokumenata iz podtočaka od (a) do (c), informacije i dokumentacija kojima se potvrđuje da je Komisija prethodno priznala da nevladina organizacija ima pravo podnijeti zahtjev za interno preispitivanje u skladu s točkom 79. i izjava nevladine organizacije da su uvjeti prihvatljivosti i dalje ispunjeni;
- (e) ako neki od navedenih dokumenata nije moguće dostaviti iz razloga koji se ne mogu pripisati nevladinoj organizaciji, organizacija kao dokaz može predložiti bilo koji drugi istovjetni dokument;
- (f) ako iz dokumenata nije jasno da je primarni deklarirani cilj nevladine organizacije promicanje zaštite okoliša u kontekstu prava zaštite okoliša, da postoji više od dvije godine i da aktivno radi na ostvarivanju tog cilja, ili da je predmet na koji se odnosi zahtjev za interno preispitivanje obuhvaćen ciljevima i aktivnostima nevladine organizacije, ta organizacija dostavlja druge dokumente kojima se dokazuje da je taj kriterij ispunjen.

## **11.3. Zastupanje od strane nevladine organizacije ili odvjetnika**

82. Ako nevladinu organizaciju zastupa nevladina organizacija, primjenjuje se točka 81.

83. Ako nevladinu organizaciju zastupa odvjetnik, zahtjev treba sadržavati dokumente i podatke kojima se dokazuje da je taj odvjetnik ovlašten za zastupanje pred sudom države članice. Navedeni dokumenti mogu uključivati potvrdu koju je izdala odvjetnička komora u državi članici ili bilo koji drugi dokument koji služi istoj svrsi u skladu s nacionalnim pravilima. Odvjetnik treba dostaviti i punomoć kojom dokazuje da ima pravo zastupati svoju stranku.

## **11.4. Odluke o državnim potporama za koje se može podnijeti zahtjev za interno preispitivanje**

84. Prihvatljive nevladine organizacije mogu podnijeti zahtjev za interno preispitivanje konačnih odluka Komisije o državnim potporama kojima se okončava službeni istražni postupak pokrenut na temelju članka 108. stavka 2. UFEU-a

donesenih na temelju članka 9. stavaka 3. i 4. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589, ako su pravna osnova takve odluke:

- (i) članak 107. stavak 3. točka (a) UFEU-a;
- (ii) članak 107. stavak 3. prvi dio točke (b) UFEU-a;
- (iii) članak 107. stavak 3. točka (c) UFEU-a;
- (iv) članak 107. stavak 3. točka (d) UFEU-a;
- (v) članak 107. stavak 3. točka (e) UFEU-a.

#### **11.5. Sadržaj zahtjeva za interno preispitivanje**

85. Zahtjev za interno preispitivanje odluke Komisije u skladu s točkom 79. treba podnijeti u pisanom obliku na obrascu iz Priloga III. Uredbi [xx] i u njemu treba:

- (a) navesti konačnu odluku Komisije o državnoj potpori za koju se traži preispitivanje;
- (b) navesti konkretne odredbe prava Unije u području zaštite okoliša koje su navodno prekršene djelatnošću za koju se dodjeljuje potpora ili bilo kojim aspektima prijavljene mjere državne potpore koji su neodvojivo povezani s ciljem potpore;
- (c) navesti razloge za podnošenje zahtjeva;
- (d) dostaviti relevantne i strukturirane informacije i dokumentaciju te činjenične ili pravne argumente kojima se potkrepljuje svaki od tih razloga;
- (e) navesti ime i podatke za kontakt osobe koja je u svrhu internog preispitivanja ovlaštena za zastupanje stranke pred trećim stranama;
- (f) dostaviti dokaze o pravu stranke koja podnosi zahtjev da podnese zahtjev u skladu s kriterijima i uvjetima utvrđenima u točkama od 79. do 81.

86. Zahtjev za interno preispitivanje ne bi trebao biti dulji od 10 stranica (ne uključujući dokumente kojima se dokazuje ispunjavanje kriterija prihvatljivosti iz točke 80. i druge priloge kojima se potkrepljuje zahtjev).

87. Priloge treba numerirati, jasno označiti naslovima i navesti u zahtjevu za interno preispitivanje, kao dokaz za konkretne činjenične i/ili pravne argumente koje je iznijela nevladina organizacija.

88. Za potrebe točke 85. podtočke (e), ako nekoliko nevladinih organizacija podnosi zajednički zahtjev, treba odrediti jedinstvenu kontaktnu točku.

89. Radi što brže provedbe postupka internog preispitivanja Komisija preporučuje upotrebu sljedeće datirane izjave o odricanju od prava na prijevod, koju nevladina organizacija treba potpisati i priložiti zahtjevu:

„Niže potpisani, koji predstavlja nevladinu organizaciju koja podnosi zahtjev za [navesti broj i naslov odluke o državnim potporama], iznimno pristaje odreći se svojih prava na temelju članka 342. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s člankom 3. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1/1958 i pristaje da se odgovor Komisije koji se donosi i priopćuje na temelju članka 297. Ugovora sastavi na engleskom jeziku.”

#### **11.6. Procjena koju provodi Komisija**

90. Komisija razmatra zahtjev ako ga je podnio prihvatljivi subjekt i ako je podnesen na obrascu iz točke 85., osim ako je očito neutemeljen ili neosnovan.

91. Ako je u vezi s jednom odlukom o državnoj potpori podneseno nekoliko zahtjeva za interno preispitivanje, Komisija može spojiti zahtjeve za preispitivanje i razmatrati ih kao jedan zahtjev.

92. Komisija treba provjeriti pokazuju li dokazi koje je dostavila nevladina organizacija da je djelatnošću za koju se dodjeljuje potpora ili bilo kojim aspektima prijavljene mjere državne potpore koji su neodvojivo povezani s ciljem potpore prekršena jedna ili više posebnih odredaba prava Unije u području zaštite okoliša.

93. Ako na temelju informacija dostavljenih u skladu s točkama od 79. do 81. Komisija ne može u potpunosti procijeniti jesu li odgovarajući kriteriji ili uvjeti ispunjeni, treba od stranke koja podnosi zahtjev zatražiti da dostavi dodatnu dokumentaciju ili informacije i, prema potrebi, njihovu verziju koja nije povjerljiva. Stranka koja podnosi zahtjev treba odgovoriti u razumnom roku koji odredi Komisija, a koji ne bi trebao biti dulji od 30 dana. Tijekom tog razdoblja suspendiraju se rokovi utvrđeni u točkama 107. i 108.

94. Komisija će zahtjev za interno preispitivanje proslijediti državi članici čija je mjera odobrena odlukom o državnim potporama koja se preispituje kako bi dotična država članica mogla dostaviti primjedbe i, prema potrebi, verziju tih primjedaba koja nije povjerljiva. Tijekom tog razdoblja savjetovanja, koje ne bi trebalo biti dulje od 30 dana, suspendiraju se rokovi utvrđeni u točkama 107. i 108.

95. Komisija se prema potrebi može savjetovati s drugim relevantnim nacionalnim tijelima u bilo kojoj državi članici kako bi provjerila i procijenila informacije koje je dostavila nevladina organizacija ili odvjetnik u vezi s kriterijima prihvatljivosti iz točke 80. ili razloge za podnošenje zahtjeva. Nacionalna tijela s kojima se savjetuje trebaju, prema potrebi, dostaviti verziju primjedaba koja nije povjerljiva. Tijekom tog razdoblja savjetovanja, koje ne bi trebalo biti dulje od 30 dana, suspendiraju se rokovi utvrđeni u točkama 107. i 108.

## **11.7. Rokovi**

96. Nvladina organizacija treba podnijeti zahtjev za interno preispitivanje u roku od najviše osam tjedana od objave odluke Komisije o državnim potporama.

97. Komisija treba dostaviti obrazloženi odgovor na zahtjev što je prije moguće, a najkasnije u roku od 16 tjedana od isteka roka od osam tjedana utvrđenog u točki 96.

98. Ako se Komisija unatoč dužnoj pažnji ne može pridržavati roka iz točke 97., treba što je prije moguće, a najkasnije u roku navedenom u prethodnoj točki, obavijestiti nevladinu organizaciju koja je podnijela zahtjev kad namjerava odgovoriti na zahtjev. Komisija bi u svakom slučaju trebala djelovati u roku od 22 tjedna od isteka roka od osam tjedana iz točke 96.

## **11.8. Postupci pred Sudom**

99. Nvladina organizacija koja je podnijela zahtjev za interno preispitivanje u skladu s točkom 79. može pokrenuti postupak pred Sudom u skladu s UFEU-om.

## 11.9. Elektroničko podnošenje zahtjeva za interno preispitivanje

100. Zahtjeve za interno preispitivanje odluke o državnim potporama u skladu s točkom 79. treba podnijeti putem za to predviđenog internetskog sustava koji je javno dostupan na internetskim stranicama Komisije.

## 11.10. Objavljivanje i internetski sustavi za zaprimanje zahtjeva

101. Komisija treba objaviti sve zahtjeve na za to predviđenim internetskim stranicama što je prije moguće nakon njihova primitka, kao i odgovore što je prije moguće nakon njihova donošenja.”

8. U **odjeljku 3.** („Pretprijava”), točka 16. Kodeksa najbolje prakse mijenja se kako slijedi:

„Rokovi i format za pretprijavne kontakte uvelike ovise o složenosti predmeta. Iako ti kontakti mogu trajati nekoliko mjeseci, u načelu ne bi trebali trajati duže od 12 mjeseci.”

9. **Odjeljak 6.** („Ubrzani postupak u jednostavnim predmetima”) Kodeksa najbolje prakse briše se.

### 10. **Primjenjivost**

9.1 Komisija će izmjene odjeljka 3. („Pretprijava”) i 6. („Ubrzani postupak u jednostavnim predmetima”) primijeniti nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

9.2 Komisija će novi odjeljak 11. („Mehanizam internog preispitivanja na temelju nalaza Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128”) primjenjivati na svoje konačne odluke na temelju novog odjeljka 11.4. Te se odluke temelje na prijavama u kojima su države članice potvrdile da se ni djelatnošću za koju se dodjeljuje potpora ni bilo kojim aspektima prijavljene mjere državne potpore koji su neodvojivo povezani s predmetom potpore ne krši pravo Unije u području zaštite okoliša u skladu s Uredbom [xx].

9.3 Kad je riječ o neprijavljenim potporama, Komisija će novi odjeljak 11. primjenjivati na svoje konačne odluke kojima se okončava službeni istražni postupak iz novog odjeljka 11.4. ako je odluka o pokretanju postupka na temelju članka 108. stavka 2. UFEU-a donesena nakon objave Uredbe [xx] u *Službenom listu Europske unije*.

### 11. **Novo numeriranje**

Na temelju navedenih izmjena postojeći odjeljci 7. („Službeni istražni postupak”), 8. („Istrage gospodarskih sektora i instrumenata potpore”), 9. („Službene pritužbe”), 10. („Planovi evaluacije”) i 11. („Praćenje”) postat će odjeljci 6., 7., 8., 9. i 10.